

Bekendtgørelse for Grønland om trykbeholdere m. v. på landjorden.

I henhold til § 17 i lov nr. 225 af 19. maj 1971 om arbejderbeskyttelse i Grønland¹⁾ fastsættes:

Kapitel 1. Område.

§ 1. Bekendtgørelsen omfatter enhver beholder og ethvert rørsystem med tilbehør, der indeholder dampe eller luftarter, hvis tryk er større end atmosfærens tryk, eller væsker, hvis damptryk er større end atmosfærens tryk.

§ 2. Undtaget fra bekendtgørelsen er:

- 1) dampkedelanlæg, hvori vanddamp eller hedtvand fremstilles ved tilførsel af varme fra forbrændingsprocesser, elektricitet eller atomkerneprocesser.
- 2) sådanne transportable beholdere for sammentrykkede, fordråbede eller under tryk opløste luftarter, som hører under de til enhver tid af arbejdsministeriet fastsatte bestemmelser for disse beholdere, jfr. arbejdsministeriets bekendtgørelse for Grønland af 18. april 1972.
- 3) maskiner, såsom forbrændingsmotorer, dampmaskiner, gasturbiner, dampturbiner, kompressorer, vekselstrømsgeneratorer og lign., hvis dele er udsat for indvendigt overtryk.

nugternera.

nakitsinermik imagdliit il. il. nunamítut pivdlugit Kalátldlit-nunānut nalunaerut.

Kalátldlit-nunāne sulissartut igdilersornekarnigssát pivdlugo inatsíme nr. 225-me 19. maj 1971-imêrsume¹⁾ § 17 nâpertordlugo aulajangersarnekarput:

kapitale 1. pinekartut.

§ 1. nalunaerúme pinekarput ímersagkat sûtldlúnít āma suvdlugdliit pisatakartínekartut sûtldlúnít ailarnermik imalúnít siláinar-nik siláinaup nakitsineranit angnerussunik nakitsinilingnik imagdliit, imalúnít imerpala-ssunik ailarnermik siláinaup nakitsineranit angnerussunik nakitsinilingnik imagdliit.

§ 2. nalunaerúme pinekartunut iláungit-dlat:

- 1) igarssuit ailaliorfit táuko iluáne ervngup ailarnera imalúnít imek kíssartok piler-sínekartardlune kíssarnermit kiagsainertigut, elektricitétíktut imalúnít atom-iliornertigut pissumit.
- 2) siláinar-nut nakigússanut, kusertitau-simassunut imalúnít nakitsinek atordlugo arrorsagkanut pôrinekartunut angatdlá-nekarsínaussunut, tamákunúnga aula-jangersagkanut arbejdsministeriep sût-kutldlúnít aulajangersagainut atassunut, tak. arbejdsministeriep Kalátldlit-nunā-nut nalunaerutá 18. april 1972-imêrsok.
- 3) maskínat, sôrdlo motorit ingerdlatigi-ssap cylínderip iluane ikuatdlagtarne-ránit ingerdlatitaussut, maskínat ailarnermít ingerdlatínekartut, maskínat gas-imik ingerdlatitaussut, maskínat ailarnermít ingerdlatitaussut, maskínat siláinaup nakitsineranit ingerdlatitaussut, generatorit ingnâtdlagíssap sarfánit ingerdlatitaussut āmaló taimaingajagtut,

¹⁾ Nalunaerutit A, 1971, pag. 50.

Stk. 2. Trykbeholdere, der indgår i registrerede motorkøretøjers drifts-, bremse- og manøvresystemer, er undtaget fra bestemmelserne i §§ 9-20 og § 22 om anmeldelse, godkendelse og tilsyn.

Kapitel 2. Almindelige bestemmelser.

§ 3. Trykbeholdere m. v. skal være forsvaret konstrueret, forarbejdet, udstyret, funderet, opstillet, afprøvet, vedligeholdt, passet og sikret.

Stk. 2. Trykbeholdere m. v. skal være konstrueret og forarbejdet af egnet materiale, fri for skadelige fejl og af passende tykkelse efter forskrifter eller normer, der fastsættes eller anerkendes af direktøren for arbejdstilsynet. Direktøren for arbejdstilsynet kan dog i enkelttilfælde tillade afvigelser fra sådanne forskrifter og normer, når det skønnes rimeligt og forsvaret.

Stk. 3. Anvendte materialer skal være således mærket, at materialernes art og oprindelse entydigt kan fastslås, medmindre andet fastsættes af direktøren for arbejdstilsynet.

§ 4. Enhver trykbeholder m. v. skal være forsynet med en holdbar, forsvaret fastgjort mærkeplade, hvis tekst er affattet på dansk, og som tydeligt angiver trykbeholderens identitet og data i det omfang, hvori det bestemmes af direktøren for arbejdstilsynet.

nugternera.

táuko pisatait ilumingne angivatdlártumik nakitsinekarsimagângata.

stk. 2. ímersagkat nakitsinermik imakar-tínekartut kamutit motorigdlit agdlagtornekarsimassut ingerdlanerínut, kigaitdlagtarnerínut ámaló sangussarnerínut kanok ilioriatársínaunerínutdlúnit ilaussut atátínekángitdlat §§ 9-20 áma § 22-me aulajangersagkanut nalunaerutekarnigssap, akuerínekarnigssap ámaló nákutigdlínigssap tungaisigut.

kapitale 2. aulajangersagkat nalingínaussut.

§ 3. ímersagkat nakitsinermik imakar-tínekartut il. il. ajúngitsumik ilusilersornekarsimassugssáput, sananekarsimassugssáput, pisatsersornekartugssáput, iver-tínekartugssáput, misilingnekarsimassugssáput, aserfatdlatssailínekartugssáput, pá-rínekartugssáput áma isumangnaitdlisagssáput.

stk. 2. ímersagkat nakitsinermik imakar-tínekartut il. il. sananekarsimassugssáput atortugssanit piúkúnartunit, ajokutausínau-ssunik kúkunekásanatík ámaló maligtarissagssat imalúnit najorkutagssat sulínermik nákutigdlíssokarfíngmut dírektórimít aula-jangernekarsimassut imalúnit akuerínekarsimassut maligdlugít nalerkútumik ívssú-ssusekartugssauvdlutík. taimáitok sulínermik nákutigdlíssokarfíngmut dírektóre maligtarissagssanit imalúnit najorkutagssanit taimáitunit avdláussutigssaník akuerssíssutekarsínauvok, taimaisíornígssak nalerkútutut ajúngitsututdlo isumakarfigínekarpát.

stk. 3. atortugssat atornekarsimassut ímatut nalunaekutsernekarsímásáput ator-tugssat sússusíat ámaló sumít nagguvekarnerat nalornínaitsumík pásínekarsínauvdlúne, sulínermik nákutigdlíssokarfíngmut dírektóre avdlamik aulajangígakarsímángígpát.

§ 4. ímersagak nakitsinermik imakartí-nekartok sunalúnit il. il. nalunaekúmík ajortúngujaitsumík katajaitsumígdlo danskísut agdlagartalingmik pílernekarsimassugssauvok, ámaló ersserkígssumík sulínermik nákutigdlíssokarfíngmut dírektórip aulaja-ngígátut angnertússusílingmik tainekarsímásavdlúne nakitsinermik imakartínekartup sússusía ámaló kanok ítúnera il. il.

§ 5. Trykbeholdere m. v. skal være således indrettet, at de kan renses i nødvendigt omfang.

Stk. 2. Trykbeholdere skal være forsynet med adgangsåbninger (mandehuller) eller — hvis de ikke kan befares — med inspektionsåbninger i nødvendigt omfang, således at tilstrækkelig besigtigelse kan foretages.

§ 6. Trykbeholdere m. v. skal være således indrettet og udstyret, at driftstilstande af sikkerhedsmæssig betydning kan overvåges og beherskes i nødvendigt omfang.

§ 7. Armatur og tilbehør skal være let tilgængeligt, passende belyst og let at betjene for den eller de personer, der er beskæftiget med pasningen.

§ 8. Ved trykbeholdere skal der i det omfang, det bestemmes af direktøren for arbejdstilsynet, findes en af denne godkendt tilsynsbog. Den, der har ansvaret for beholderens pasning, skal i tilsynsbogen notere alle væsentlige hændelser vedrørende beholderen.

Stk. 2. For enhver trykbeholder skal der findes fornødne instrukser om dens drift, pasning og vedligeholdelse.

Stk. 3. Ejeren eller brugeren har pligt til at sørge for, at betjeningsmandskabet instrueres i nødvendigt omfang.

Kapitel 3. Anmeldelse, godkendelse og tilsyn.

Inddeling.

§ 9. For afgrænsning i anmeldepligt og tilsyn inddeles trykbeholdere i følgende 3 grupper:

nugternera.

§ 5. ímersagkat nakitsinermik imakartínekartut il. il. imatut iluarsartünekarsimavdlutigdlo pisatsersugáusáput pissariakartumik angnertússusilingmik salingnekarsínáusavdlutik.

stk. 2. ímersagkat nakitsinermik imakartínekartut pilernekarsimásáput angmartartumik (inúp iserfigssánik) imalünit — iserfiginekarsínáungigpata — misigssuinigssamat angmartartumik pissariakartumik angnertússusilingmik, taima misigssuinek námagtok písínáusavdlune.

§ 6. ímersagkat nakitsinermik imakartínekartut il. il. imatut suliarinekarsimavdlutigdlo pisatsersugausimásáput ingerdlat-sinerme píssutsit isumangnáissusermut pingárutekartut pissariakartumik angnertússusilingmik nákutiginekarsínáusavdlutigdlo nálagkersornekarsínáusavdlutik.

§ 7. pisatsersútít ássigingitsut ajornángitsumik tikínekarsínáusáput, nalerkútumik káumarsarsimásáput ámaló pássutariuminartúsavdlutik inungmut imalünit inungnut párinekarnerinik suliaringnigtugssanut.

§ 8. nakitsinermik imakartune, suliner-mik nákutigdlíssokarfingmut direktørip aulajangigátut angnertússusilingmik, navsságsáusaok nákutigdlínermut agdlagtúivik direktørip akuerisimassá. nakitsinermik imakartitap párinekarneranut akissugssaussup nákutigdlínermut agdlagtúivingmut agdlásavai nakitsinermik imakartitap tungátigut písimassut pingárutekartut tamaisa.

stk. 2. nakitsinermik imakartínekartut tamaisa ingmíkut pivdlugit pissariakartumik perkússutekásaoak ingerdlatitauneranut, párinekarneranut ámaló aserfatdlatssailinekarneranut túngassunik.

stk. 3. pigingnigtup imalünit atuíssup isumagissugssauvâ sulissorinekartut pissariakartumik angnertússusilingmik íltsersünekarnigssát.

kapitale 3. nalunaerutekarnigssak, akuerssíssutekarnigssak áma nákutigdlínek.

ingmíkkórtiterinex.

§ 9. nalunaertugssautitaunerme nákutigdlínigssamilo kigdílínigssak pivdlugo nakitsinermik imakartut gruppe-nut imáitunut 3-nut ingmíkkórtínekartuput:

- A. Beholdere, hvis indstillingstryk (højest tilladelige arbejdstryk over atmosfæretryk) er over 1 bar og for hvilke produktet af indstillingstryk i bar og rumindhold i liter er større end 1000.
- B. Beholdere, hvis indstillingstryk er mindre end eller lig med 1 bar, samt beholdere, for hvilke produktet af indstillingstryk i bar og rumindhold i liter er mindre end eller lig med 1000, for så vidt beholderne ikke er omfattet af gruppe C.
- C. Beholdere, for, hvilke produktet af indstillingstryk i bar og rumindhold i liter ikke overstiger 200.

Regler for gruppe A. Tryk over 1 bar, produktal over 1000.

§ 10. Inden en trykbeholder under gruppe A udleveres til en bruger som ny, efter ombygning eller væsentlig reparation, skal den pågældende leverandør, forhandler eller reparatør sende arbejdstilsynet anmeldelse med oplysninger og dokumentationer efter de retningslinier, der fastsættes af direktøren for arbejdstilsynet.

Stk. 2. I tilfælde, hvor nærmere oplysninger om en trykbeholders opstilling har væsentlig sikkerhedsmæssig betydning, kan direktøren for arbejdstilsynet bestemme, at anmeldelsen skal vedlægges tegning af opstillingsstedet (grundplan, snit) og eventuelle tilstødende rum med oplysning om disses anvendelse, samt at en situationsplan med oplysning om naboarealernes bebyggelse og med angivelse af færdselsårer og opholdspladser skal forelægges.

Stk. 3. Ejeren eller den ansvarlige bruger

nugternera.

- A. ímersagkat nakitsernat iluarsissak (sulinerme nakitsinek siláinaup nakitsineranit angnerussok akuerinekarsínaussok sákortunerpák) 1 bar-ímik akímuissok áma nakitsinermut iluarsartünekarnerrata bar-íngugkap tauvalo imarissáta literíngugkap inernerata 1000 akimorsímagpássuk.
- B. ímersagkat nakitsinermut iluarsartünekarnerrat 1 bar-ímit mingneruvdlune ímalünit 1 bar ássigalugo, ámaló ímersagkat nakitsinermut iluarsartünekarnerrat ámaló imarissát literíngordlugo 1000-ímit mingnerugpat ímalünit 1000 ássígígpago aitsátdle ímersagkat gruppe C-mut ílautínekángígpata.
- C. ímersagkat nakitsinermut iluarsartünekarnerrat bar-íngordlugo ámaló imarissát literíngordlugo inernerat 200-mík kángísímingígpata.

Gruppe A-mut malígtaríssagssat, nakitsínek 1 bar sívnerdlugo, inernerata kísítsísáta 1000 kángersímauvdlugo.

§ 10. nakitsinermík ímagdlíp gruppe A-mut atassup nutátut, sanarkíngnekarnernerme kíngornatígut ímalünit angnertümik íluarsáunekarérnerme kíngornatígut atuíssugssamut túníúnekarnígssá sújorkutdlugo tuníssakartok, níorkutekartok ímalünit íluarsaíssok pínekartok sulínermut nákutígdlíssokarfíngmut nalunaerúmík nagsíússakásaoK, navsuaítíník ugpernarsautínígdló málérúagagssíat sulínermík nákutígdlíssokarfíngmut dírektóríp aulajángígai nápertordlugít sulíaussuník ílavdlugo.

stk. 2. nakitsinermík ímagdlíp ívertínekarnígssá pívdlugo navsuaítít ersserkíngnerussut ísumangnaitdlísaínermut angnertümik píngárutekásagângata sulínermík nákutígdlíssokarfíngmut dírektóríp aulajángersínauvá nalunaerut ílakartínekásassok ívertísvígssap (torkavígssap, ílusígssap) ámaló íníník agtúmassakarpát agtúmassaísa títarnekarnéríník sumut atórnekarnerat pívdlugo navsuaítíník ílínígník. áma píssutsít pívdlugít pílerssárusíak sanílíussut ígdlulíorfínekarsímínerat pívdlugo navsuaítíník ílalík kísaló avkúsernít úníngaortarfítldlo nalunaerssornekarfígíssát sarkúmíúnekásaoK.

stk. 3. pígingnigtup ímalünit akíssugssau-

skal sikre sig, at trykbeholderen er behørigt anmeldt til arbejdstilsynet, før beholderen tages i brug.

Stk. 4. Ejeren af en trykbeholder, der anvendes på vekslende brugssteder, skal efter anmodning meddele arbejdstilsynet trykbeholderens brugssted.

§ 11. Før en trykbeholder under gruppe A tages i brug som ny eller efter ombygning, flytning eller væsentlig reparation, skal der efter regler, der fastsættes af direktøren for arbejdstilsynet, foreligge:

1. dokumentation for, at trykbeholderen er forskriftsmæssigt konstrueret og godkendt,
2. dokumentation for, at trykbeholderen ved en besigtigelse er fundet i forskriftsmæssig stand,
3. dokumentation for, at trykbeholderen har været underkastet trykprøvning med tilfredsstillende resultat. Medmindre andet er fastsat af direktøren for arbejdstilsynet, er prøvningstrykket $1,3 \times$ indstillingstrykket.

Stk. 2. Såfremt det er foreskrevet af direktøren for arbejdstilsynet, skal der yderligere foreligge brugstilladelse. Brugstilladelsen meddeles skriftligt af arbejdstilsynet efter et eftersyn på opstillingsstedet.

§ 12. Trykbeholdere under gruppe A underkastes periodiske undersøgelser i det omfang, det bestemmes af direktøren for arbejdstilsynet. Undersøgelserne omfatter:

nugternera.

titaavdlune atuissup isumagissugssauvâ nakitsinermik imakartínekartup atornekalersínane píssusigssamisórtumik sulinermik nákutigdlíssokarfingmut nalunaerutiginekar-nigssá.

stk. 4. nakitsinermik imalingmik avdlá-
ngorartunik atornekartarfilingmik piging-
nigtup kínuvigingningnek nápertordlugo su-
linermik nákutigdlíssokarfik nalunaerfigí-
savâ nakitsinermik imakartínekartup sume
atornekarneranik.

§ 11. nakitsinermik imalik gruppe A-mut atassok nuták, imalünít sanarkingnekarêr-
nerme, núngnekarêrnerme imalünít angner-
túmik iluarsáunekarêrnerme kingornatigut
atornekalersínago maligtarissagssat suliner-
mik nákutigdlíssokarfingmut direktørip au-
lajangigai nápertordlugit máko sarkúmiúne-
karsimásáput:

1. nakitsinermik imakartínekartup malig-
tarissagssat maligdlugit sananekarsima-
neranut ámaló akuerinekarsimaneranut
ugpernarsaut,
2. nakitsinermik imakartínekartup misig-
ssornekarnermine maligtarissagssanut
nalerkútumik pítsáussusekarneranut ug-
pernarsaut,
3. nakitsinermik imakartínekartup nãma-
ginartumik inernilingmik nakitsinermik
misilingnekarsimaneranut ugpernarsaut.
sulinermik nákutigdlíssokarfingmut di-
rektøre avdlamik aulajangigakarsimá-
ngigpat nakitsinek misiligut tássáusaok
nakitsinek nakitsinerup iluarsartússap
1,3-mik amerdlisarneratut sákortússu-
silik.

stk. 2. sulinermik nákutigdlíssokarfingmut
direktørimit perkússutiginekarsimagpat á-
mátaok atuinigssamut akuerssíssutekásaok.
atuinigssamut akuerssíssut agdlángordlugo
sulinermik nákutigdlíssokarfingmit túniú-
nekásaok ivertínekarfigissáne misigssuerêr-
nerup kingornátigut.

§ 12. nakitsinermik imakartínekartup
gruppe A-mut atassut pivfigssane aulaja-
ngersimassune misigssornekartásáput suli-
nermik nákutigdlíssokarfingmut direktørip
aulajangigátut angnertússusilingmik. misig-
ssuinerne máko ilautínekásáput:

- 1) trykprøvning,
- 2) besigtigelse samt
- 3) eftersyn, ved hvilket det kontrolleres, at beholderen stadig er indrettet, udstyret, vedligeholdt og passet efter givne forskrifter.

Stk. 2. Såfremt der ikke af direktøren for arbejdstilsynet er fastsat andet, skal der foretages trykprøvning senest i det 12. kalenderår efter sidste trykprøvning og besigtigelse senest i det 3. kalenderår efter sidste besigtigelse.

Stk. 3. De fastsatte perioder gælder, selv om trykbeholderen ikke har været i brug i en mellemliggende periode.

Stk. 4. Hvis en trykbeholder er anmeldt ude af brug på det tidspunkt, hvor en af de fastsatte perioder udløber, bortfalder de foreskrevne undersøgelser, men trykbeholderen må ikke påny tages i brug, før disse har været foretaget.

Stk. 5. Når en trykbeholder har været ude af brug i mere end 2 år, skal den, medmindre direktøren for arbejdstilsynet bestemmer andet, undersøges efter stk. 1, inden den tages i brug.

Stk. 6. Når der er foretaget væsentlige reparationer eller ombygning på en trykbeholder, må den ikke tages i brug, før den har været underkastet undersøgelse efter stk. 1. Arbejdstilsynet kan herudover forlange, at der foretages undersøgelser, hvis sådanne anses for nødvendige for at kunne vurdere trykbeholderens sikkerhed.

Stk. 7. Ejeren eller brugeren af en trykbeholder skal træffe de foranstaltninger, som er nødvendige for, at de foreskrevne undersøgelser kan udføres på betryggende måde

nugternera.

- 1) nakitsinek atordlugo misilínek,
- 2) kimerdlúivdlune misigssuinek áma
- 3) misigssuinek, tamatumane nákutigine-kásavdlune nakitsinermik imakartínekartok maligtarissagssat túniúnekarsimassut maligdlugit sule iluarsartúnekarsimassok, pisatsersornekarsimassok, aserfatdlatssailínekarsimassok ámaló párinekarsimassok.

stk. 2. sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktøre avdlamik aulajangigakarsimángigpat nakitsinek atordlugo misilínekásaok kingusingnerpámik nakitsinek atordlugo misilínerup kingugdluup kingornatigut káumatisiutit maligdlugit ukiut 12-igssáne, ámaló kimerdlórdlugo misigssuinekásavdlune kingusingnerpámik kimerdlórdlugo misigssuinerup kingornatigut káumatisiutit maligdlugit ukiut 3-gssáne.

stk. 3. ukiut aulajangernekarsimassut atortúsáput ukiune akúnermiliútune nakitsinermik imakartínekartok atornekarsimángikaluarpatdlúnít.

stk. 4. ukiut aulajangernekarsimassut ardlaisa nánerata naláne nakitsinermik imakartínekartok atorungnaersimassutut nalunaerutiginekarsimagpat misigssuinigssat perkússutiginekartut atorungnaersínekásáput, kisiáne nakitsinermik imakartínekartok atornekalerkísángílak misigssuinerit taima ítut námagsinekarêrsimatínagit.

stk. 5. nakitsinermik imakartínekartok ukiut 2 sivnerdlugit atornekarsimángigpat sulinermik nákutigdlínermut direktøre avdlamik aulajangigakarsimángigpat atornekalernígssá sujorkútdlugo stk. 1 nápertordlugo misigssornekásaok.

stk. 6. nakitsinermik imakartínekartok angnertúmik iluarsarnekar dlunilúnít sananekarkigsimagpat atulernekartariakángílak stk. 1 nápertordlugo misigssornekarêrsimatíne. tamatuma saniatigut sulinermik nákutigdlíssokarfiup píumassarísínáuvá misigssuinekásassok, misigssuinerit taima ítut nakitsinermik imakartínekartup isumangnáissusia pásiuavdlugo píssariakartutut isumakarfiginekarpatá.

stk. 7. nakitsinermik imakartínekartumik pígingnigtok imalúnít atuissook iloriausekásaok misigssuinigssat perkússutiginekartut isumangnaitsumik ingerdlánekar níngssá-

og yde den hjælp, der er nødvendig til gennemførelse af undersøgelserne.

§ 13. Foreskrevne syn og prøver skal udføres på forsvarlig måde. Forskrifter eller vejledninger herom udarbejdes af direktøren for arbejdstilsynet. Alle påbegyndte syn og prøver skal foretages så hurtigt, at unødvendigt ophold i brugen af anlægget undgås.

§ 14. Hvis en trykbeholder under gruppe A udsættes for skadelig påvirkning, såsom brand eller påkørsel, eller såfremt der konstateres revner, korrosion eller andre skader, der har indflydelse på trykbeholderens sikkerhed, skal beholderen tages ud af brug, og der skal gives arbejdstilsynet meddelelse om beskadigelsen. Beholderen må først tages i brug igen, når arbejdstilsynets tilladelse foreligger.

Regler for gruppe B. Tryk, der ikke overstiger 1 bar eller produktal mellem 200 og 1000.

§ 15. Om anmeldelse gælder reglerne i § 10.

§ 16. Om godkendelse gælder reglerne i § 11.

§ 17. Om anmeldelse af beskadigelser gælder reglerne i § 14.

Regler for gruppe C. Produktal under 200.

§ 18. Trykbeholdere under gruppe C skal, inden de tages i brug, underkastes en væske-trykprøvning med et prøvningstryk på mindst 1,3 gange indstillingstrykket, dog mindst 2 bar, medmindre andet fastsættes af direktøren for arbejdstilsynet.

nugternera.

nut pissariakartunik. äma misigssuinerit ingerdlánearnigssänut pissariakartunik i-kiuísaoK.

§ 13. misigssuinerit misilíneritdlo perkússutiginekartut perkigsárússamik ingerdláneKásáput. tamána pivdlugo maligtarissagssat imalünít ilitsersútít suliarineKásáput sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktórimít. misigssuinerit misilíneritdlo autdlarnernekarsimassut tamarmik ima piler-tortigissumik suliarineKásáput sanáp pissariakángitsumik unigtisimanekarnera píngit-sórtíneKásavdlune.

§ 14. nakitsinermik imakartínekartok gruppe A-mut atassok ajokutaussumik súniviginekarsimagpat, sórdlo ikuatdlangnermik imalünít kamutinit aponekarnermik, imalünít pásinekarsimagpata kupinerit, mángertornernerit imalünít ajokusínerit avdlat nakitsinermik imakartínekartup isumangnáissusekarneranut súniutekartut, nakitsinermik imakartínekartok atornekaringnái-saoK, ämaló sulinermik nákutigdlíssokarfik ajokusernekarsimaneK pivdlugo nalunaerfigineKásaoK. ímersagak aitsát atornekalerkigsína-uvok sulinermik nákutigdlíssokarfíup akuerssísutá pinekarêrpat.

gruppe B pivdlugo maligtarissagssat. nakitsinek 1 bar-imik KángíssüngítsoK imalünít inernermine kisitsisekartok 200 äma 1000 akornáne.

§ 15. nalunaerutekarnigssak pivdlugo maleruagagssiat § 10-mítut atortüput.

§ 16. akuerinekarnigssak pivdlugo maleruagagssiat § 11-mítut atortüput.

§ 17. ajokusigaunerit nalunaerutiginekarnigssat pivdlugo maligtarissagssat § 14-imítut atortüput.

gruppe C pivdlugo maligtarissagssat. inerner-mine kisitsísít 200 inordlugit.

§ 18. nakitsinermik imakartínekartut gruppe C-mut atassut atornekalernigssatik sujorkutdlugo imerpalassunik nakitsinermik misilingnekásáput misilínerme nakitsinek mingnerpámik iluarsartüssivdlune nakitsinerup 1,3-riarnera, taimáitok mingnerpámik

Fælles regler for gruppe A-C.

§ 19. Direktøren for arbejdstilsynet kan i enkelttilfælde kræve hyppigere undersøgelser foretaget, såfremt omstændighederne taler herfor, ligesom direktøren for arbejdstilsynet i enkelttilfælde kan tillade, at de angivne tidsrum forlænges, hvis sikkerheden på anden måde er tilgodeset.

§ 20. Tilsynet med overholdelsen af bekendtgørelsen føres af arbejdstilsynet. Ved gennemførelsen af de i bekendtgørelsen foreskrevne undersøgelser, syn og prøvninger kan direktøren for arbejdstilsynet søge bistand hos andre sagkyndige.

§ 21. Hvis det ved en undersøgelse viser sig, at en trykbeholder er i en sådan tilstand, at den fortsatte brug skønnes at være forbundet med fare, kan arbejdstilsynet nedlægge forbud mod trykbeholderens brug, indtil det efter fornyet undersøgelse konstateres, at de fundne fejl eller mangler er afhjulpet. Hvis en anerkendt sagkyndig ved en undersøgelse finder, at en trykbeholder er i en sådan tilstand, at den fortsatte brug skønnes at være forbundet med fare, skal arbejdstilsynet underrettes, og trykbeholderen må ikke tages i brug, før arbejdstilsynet har givet tilladelse dertil.

§ 22. Såfremt ejeren eller brugeren af en trykbeholder ikke har truffet de foranstaltninger, der kræves efter § 12, stk. 7, og der derfor må fastsættes en ny undersøgelse, skal omkostningerne ved den ikke gennem-

nugternera.

bar-it 2, atordlugo, sulinermik nákutigdli-ssokarfingmut direktøre avdlamik aulajangigakarsimángigpat.

gruppe A-C-mut ataútsimut maleruagagssiat.

§ 19. sulinermik nákutigdli-ssokarfingmut direktørip atausiákât pivdlugit akulínerussunik misigssuinigssat piunassarísinauvai píssutsit tamána píssariakartigpássuk; taimátaok sulinermik nákutigdli-ssokarfingmut direktørip atausiákânút túngassutigut akuerssissutigisínauvá pivfigssat tainekarsimassut sivitsornekarnigssát, taimaisiorníkut isumangnáissusek iluakusernekásagpat.

§ 20. nalunaerutip maleruarnekar-nigssânik nákutigdli-ssokarfingmit. misigssuinerit, kimerdlúnerit âma misiligtainerit nalunaerúme perkússutiginekartut ingerdlánekar-nigssânut sulinermik nákutigdli-ssokarnermut direktøre pâsisimassakardluartunik avdlanik ikiortigssarsiorsínauvok.

§ 21. misigssuinerme pâsinarsisimagpat nakitsinermik imakartínekartok imatut píssusilik atornekáinarnigssâ navianartumik ilakartínekar-sorinardlune, tauva sulinermik nákutigdli-ssokarfik nakitsinermik imakartítap atornekarnigssânut inerterkutekarsínauvok ajokutit imalúnit amigautit navssârinekarsimassut nutâmik misigssuinerup kingornatigut ikiorsernekarsimaneránik pâsingningnerup tungânut. suliamik pâsisimassakardluartok akuerinekarsimassok misigssuinerme isumakarpat nakitsinermik imakartínekartok imatut píssusekartok atornekarnerata nangíarnekar-nigssâ navianartumik ilakarsorinardlune tauva sulinermik nákutigdli-ssokarfik nalunaerfiginekásaok, âmalo nakitsinermik imakartínekartok atornekalertariakángilak sulinermik nákutigdli-ssokarfik tamatumúnga akuersserêrsimatínago.

§ 22. nakitsinermik imakartínekartumik pigingnigtok imalúnit atúissok ilioriusekarsimángigpat § 12, stk. 7 nâpertordlugit piunassarinekartunik, taimáitumigldo misigssuinigssak nutâk aulajangernekartariakar-

førte undersøgelse betales af ejeren eller brugeren.

Kapitel 4. Dispensationer og klager.

§ 23. Direktøren for arbejdstilsynet kan tillade afvigelser fra bekendtgørelsen for sådanne arter af beholdere, hvor forholdene på grund af beholdernes ringe størrelse, særlige konstruktion, lave tryk eller moderate temperaturer gør det rimeligt og forsvarligt.

Stk. 2. For trykbeholdere m. v., som på grund af deres indhold eller anvendelsesmåde frembyder særlig stor fare, kan direktøren for arbejdstilsynet stille sikkerhedskrav ud over bekendtgørelsens bestemmelser. Direktøren kan herunder foreskrive anmeldelse, tilsyn og godkendelse af konstruktion for beholdere, der hører under § 9, gruppe B og C, samt for rørsystemer.

§ 24. Hvis ejeren eller brugeren af en trykbeholder er utilfreds med udfaldet af en undersøgelse, kan han inden 8 uger efter, at afgørelsen er meddelt ham, indbringe afgørelsen for direktøren for arbejdstilsynet.

Stk. 2. Påbud, afgivet af arbejdstilsynet, og dets afgørelser i øvrigt kan ligeledes inden for 8 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende, indbringes for direktøren for arbejdstilsynet.

Stk. 3. Direktørens afgørelser kan indbringes for arbejdsministeren inden for 8 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende.

Stk. 4. Arbejdstilsynets og direktørens afgørelser skal indeholde oplysning om klagegang og frist herfor.

pat, misigssuinerne nāmagsinekarsimángit-sume aningaussartútít akilernekásáput pígingnigtumít imalūnít atuissumít.

kapitale 4. ingmíkut akuerssissutit āma nāmāgigtaitdliútít.

§ 23. sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktøre nalunaerúmit avdláussutigssanik akuerssissutekarsínauvok ímersagkat mikíssusiat, ingmíkut ítumik ilusilersugauerat, nakitsinikínerat imalūnít nāmáinar-tumik kíssarnekarnerat píssutigalugít píssusít tamána nalerkútítigpássuk āma igdlersorsínautigpássuk.

stk. 2. nakitsinermik imakartínekartut il. il., imakarnertik imalūnít sumut atornekarnertik píssutigalugít angnertúmik ingmíkut navianautekartut tungaisigut sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktøre isumangnaitdlissainigssamut píumassarissanik perkussisínauvok nalunaerutíp aulajngersagartaisa saniatigut. tamatumúnga ataitdlugít direktøre perkússutekarsínauvok ímersagkat § 9, gruppe B-mut āma C-mut atassut āma suvdlugdliit nalunaerutiginekarnigssát, nákutiginekarnigssát āmaló ilusilersugaunigssát pivdlugít.

§ 24. nakitsinermik imakartínekartumik pígingnigtup imalūnít atuissup misigssuinerup inernera nāmāginartíngikuniuk aulajnginermik nalunaerfiginekarnerme kingornatigut sapátíp akúnere 8 kángiútínagít aulajangínek sulinermik nákutigdlíssokarfiup direktórianut sulíagssángortísínauvá.

stk. 2. sulinermik nákutigdlíssokarfiup perkússutigíssai āmaló táussuma aulajngínere pinekartup aulajangínermik nalunaerfiginekarnerata kingornatigut taimátaok sapátíp akúnere 8 kángiútínagít sulinermik nákutigdlíssokarfingme direktórimut sulíagssissutiginekarsínauput.

stk. 3. direktórip aulajngínere arbejdsministerimut sulíagssángortínekarsínauput aulajngínerup pinekartumut nalunaerutiginekarnerata kingornatigut sapátíp akúnere 8 kángiútínagít.

stk. 4. sulinermik nákutigdlíssokarfiup āma direktórip aulajngínere nāmāgigtaitdliútekaršanaunek āmaló kanok sivistigíssumik tamatumúnga pivfigssakarnek pivdlugo navsuiautinik imakásáput.

Stk. 5. Klager har ikke opsættende virkning, hvis påbuddet er givet eller afgørelsen truffet i medfør af lovens § 32.

Kapitel 5. Ikrafttræden m. v.

§ 25. Direktøren for arbejdstilsynet udfærdiger vejledninger, nærmere retningslinier og tekniske forskrifter for de beholdere m. v., der omfattes af bekendtgørelsen, efter forhandling med det i arbejdsministeriets bekendtgørelse af 22. december 1971, § 27, stk. 1, omhandlede trykbeholderudvalg og arbejdsrådet.

§ 26. Direktøren for arbejdstilsynet kan fastsætte pasningsforskrifter for trykbeholdere, hvis indhold, tryk eller temperatur af sikkerhedsgrunde kræver dette.

§ 27. For overtrædelse af bekendtgørelsen og de i henhold hertil udfærdigede forskrifter, påbud eller forbud, kan idømmes advarsel eller bøde efter lovens § 40.

§ 28. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. april 1972.

Stk. 2. Trykbeholdere m. v., der er i brug ved bekendtgørelsens ikrafttræden og ikke opfylder dens krav, kan dog kun forlanges ændret i følgende tilfælde:

- 1) såfremt fortsat brug af trykbeholderen m. v. frembyder overhængende fare,
- 2) ved ejerskifte,
- 3) ved ombygning og større reparation,
- 4) når der er gået 15 år efter bekendtgørelsens ikrafttræden.

Arbejdsministeriet, den 18. april 1972.

Erling Dinesen.

Lundbeck.

nugternera.

stk. 5. nāmagigtaitdliūtít kinguartsitsinermik súniutekarsínáungitdlat inatsíme § 32 maligdlugo perkússutekartokarsimagpat imalünít aulajangínekarsimagpat.

kapitale 5. atulersitaunek il. il.

§ 25. sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktoríp suliarísavai ilitsersútít, marluagagssat ersserkingnerussut āma teknikumut túngassutígut malígtarissagssat ímer-sagkanut il. il. nalunaerúme pinekartunut ilaussunut túngassut, arbejdsministeriap nalunaerutáne 22. december 1971-ímérsúme, § 27, stk. 1-íme erkartornekartut nakitsinermik imakartínekartut pivdlugit udvalge āma arbejdsráde isumakatígíngniutekarfigerérldlugit.

§ 26. sulinermik nákutigdlíssokarfingmut direktoríp aulajangersarsínauvai páringningnermut malígtarissagssat nakitsinermik imakartínekartunut túngassut, táuko imarissáta, nakitsinerata imalünít kíassusekarnerata isumangnáissusigssamut túngassutígut tamána pissariakartígpássuk.

§ 27. nalunaerutíp āmalo táuna nāper-tordlugo malígtarissagssat, inássutit imalünít inerterkutit suliarínekarsímássut un-or-kutínekarnérat pítdlarnekautausínauvok inatsíme § 40 maligdlugo mianerssorkússú-mik imalünít akilísitsinermik.

§ 28. nalunaerut atulerpok 1. april 1972.

stk. 2. nakitsinermik imakartínekartut il. il. nalunaerutíp atortúlernerane atorne-kartut āmalo píumassarissainik erkortitsíngitsut taimáitok taimágdlát avdlángor-terkunekarsínáuput imáitutígut:

- 1) nakitsinermik imakartut il. il. atorne-káinarngíssát navianautekarpat,
- 2) avdlanit píginekalerneratígut,
- 3) sanarkíngnekarnermíkut āmalo angner-tunerussumik íhuarsáunekarnermíkut,
- 4) nalunaerutíp atortúlernerata kíngorna-tígut ukiut 15 kángíúsimagpata.

arbejdsministeria, 18. april 1972.

Erling Dinesen.

Lundbeck.